

# - "Ulalume" -

-- eine spätherbstlich-spätnächtliche Vision/Halluzination --

.. für Konzertgitarre ("Poe's Seele") & -akkordeon ("Poe") ..

Wolf-G. Leidel (op. 96-18-74)

--- All rights reserved ! ---

Quasi presto, mystisch-gespentisch (1/16 etwa 341")

Gitarre

Akkordeon

...da Niente

pppp

pppp

ppp

pppp

ppp

ord.

"E-G": h = hammer-on = Aufschlag(binding)

"G-F": pull(-off) = Abzug(binding)

pull

pull

(come sopra)

h pull

pull

(come sopra)

Der Himmel war grau im Oktober,  
das Laub eine mürbe Zier -  
das Laub eine dorrende Zier:  
es war einsame Nacht im Oktober  
eines Jahr's, unerinnerlich mir:  
es war nah' bei den See'n von Auber,  
in den Nebelgefilden von Weir -  
bei den naßkalten Mooren von Auber,  
den gespenstischen Wäldern von Weir.

Hier streift' durch Zypressen-Alleen  
mit meiner Seele ich wohl -  
dereinst, mit Psyche ich wohl.  
Da lag mir das Herz in Wehen  
wie verschlackter Flüsse so voll -  
vulkanischen Lavas so voll,  
wie erstickend sie niedergehen  
am Yaneek-Berge, am Pol -  
wie stöhnend sie niedergehen  
in dem Reich am süd/nörd-lichen Pol.

Ernst sprachen wir, kühl, im Oktober,  
doch dachten wir lahm und wirr;  
entsannen uns welk nur und wirr;  
denn wir wußten nicht, daß es Oktober  
war - nicht, welche Nacht des Oktober  
(ah, Nacht aller Nächte schier!) -  
wir bemerkten die See'n nicht von Auber  
(obschon wir einst wanderten hier) -  
nicht die naß-kalten Moore von Auber,  
die gespenstischen Wälder von Weir.

Und nun, da die Nacht vergreiste,  
die Sterne im Morgen gefror'n -  
im dämmernden Morgen gefror'n -  
geschah's, daß die Nebelwand kreißte,  
und ein schmelzender Glanz ward gebor'n  
aus dem eine Mondsichel gleißte  
gar herrlich mit zwiefachem Horn -  
Astartes Zeichen ergleißte  
demanten mit zwiefachem Horn.

Und ich sagte: "Aus wärmeren Reichen  
kommt sie, von Seufzern umzirpt -  
von sternenen Seufzern umzirpt.  
Sie sah den Schmerz auf dem bleichen  
Gesicht, da der Wurm nimmer stirbt,  
und kommt nun und gibt uns ein Zeichen,  
wie den Weg man zum Himmel erwirbt -  
zum lethischen Frieden erwirbt -  
und das Sternbild des Löwen muß weichen  
dem Glanze, der nun uns umwirbt -  
mit leuchtendem Aug', muß weichen  
der Liebe, die nun uns umwirbt."

Doch Psyche ließ angstvoll erklingen  
die Warnung: "Gar seltsam sie naht -  
gar so häßlich und fahl sie uns naht:  
Ah, eile! Ah, laß' uns entspringen!  
ah, flieh'! - laß' uns flieh'n ihren Pfad!"  
Voller Grauen sprach sie's, die Schwingen  
zur Erde senkend so matt -  
voller Qual ließ sie hängen die Schwingen  
hinab in den Staub so matt -  
in den Staub, so kummervoll-matt.

Und ich sprach: "Nur Träume dich schrecken:  
laß' uns folgen der flimmernden Pracht -  
der flackernd-kristallinen Pracht!  
Ihr sybillischer Glanz will erwecken  
ein neues Hoffen der Nacht: -  
Sieh'! - wie er flammt durch die Nacht!  
Laß' uns trau'n seinen strahlenden Zwecken,  
deren Licht nun über uns wacht -  
laß' uns trauen den schimmernden Zwecken  
des Sterns, der uns führt durch die Nacht -  
hoch-flammend hinauf durch die Nacht!".

So sprach ich zu Psyche, der lieben  
und tröstet' den Kummer ihr stumm -  
und besiegte die Zweifel ihr stumm;  
doch da ragte auf einmal im trüben  
Gefild uns ein Heiligtum -  
wie ein Grabmal ein Heiligtum;  
und ich fragte: "Was steht denn geschrieben  
uns dort an dem Heiligtum?"  
Sie sprach: "... "Ulalume" - Ulalume:  
's ist die Gruft deiner Braut Ulalume!".

Da ward aschen mein Herz im Oktober  
wie des Laubes so mürbe Zier -  
wie des Laubes verdorrende Zier;  
und ich schrie: "Es war sicher Oktober,  
diese Nacht im letzten Oktober,  
daß ich wanderte - wanderte hier! -  
mit so furchtbarer Bürde hier -  
diese Nacht aller Nächte schier, -  
ah, welch' Daimon narrete mich hier?  
Wohl erkenn' ich die See'n nun von Auber,  
die Nebelgefilde von Weir -  
'kenn' die naßkalten Moore von Auber,  
die gespenstischen Wälder von Weir!"

Da sagten wir dann - und spähten  
hinauf: "Ah, schuf uns ein Ghul  
vielleicht - ein barmherziger Ghul -  
daß nicht weiter wir sollten betreten  
sein Land so geheimnisvoll -  
so düst'rer Geheimnisse voll -  
dieses Geisterbild eines Planeten  
aus der Seelen Höllenpfuhl -  
diesen sündhaft verwirrenden Planeten  
aus der Mondseelen Feg'feuerpfuhl?"...

5

*metallico*  
*(come sopra)*

*pp*

*poco-a-p. cresc. equalissime*

*pppp*

*poco-a-p. cresc. equalissime*

*misteriosamentiss.*

BS

10

ord. (pos. nat.)

h h pull h pull h

Musical score for measures 10-15. The system includes a treble clef staff with a melodic line and a grand staff (treble and bass clefs) with a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#). The melody starts with a rest, followed by a series of eighth notes with slurs. The piano accompaniment features a low, sustained bass line with some harmonic movement. A fermata is placed over the end of the system.

16

sul pontic. tamb.

Musical score for measures 16-20. The system includes a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with piano accompaniment. The key signature is one sharp. The melody features a series of chords with accidentals, some marked with 'x' and 'v' symbols. The piano accompaniment consists of a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes. A fermata is placed over the end of the system.

21

ord. (pos. nat.)

Traumhaft (stets 1/4 bleibt 1/4)

Musical score for measures 21-25. The system includes a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with piano accompaniment. The key signature is one sharp. The melody is marked 'ord. (pos. nat.)' and features a series of eighth notes. The piano accompaniment includes a section marked '8' + 8' (cassotto)' and a change in time signature to 3/8. A fermata is placed over the end of the system.

26

Musical score for measures 26-28. The system includes a treble clef staff with a complex melodic line, a grand staff with block chords, and a bass clef staff with a simple bass line. A key signature change to one sharp is indicated at the start of measure 27.

29

Musical score for measures 29-31. The system includes a treble clef staff with a complex melodic line, a grand staff with block chords, and a bass clef staff with a simple bass line.

32

Musical score for measures 32-34. The system includes a treble clef staff with a complex melodic line, a grand staff with block chords, and a bass clef staff with a simple bass line. A key signature change to two sharps is indicated at the start of measure 33. A multi-measure rest is present in the grand staff at the end of measure 34.

35

Musical score for measures 35-40. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/16. Measure 35 includes notes with fingerings (0, pull, 0, 0, 0) and articulation marks (h, h, h, h). A triplet of eighth notes is marked with a '3' and a 'V' below. A slur covers measures 36-40. Measure 36 has a '(16)' above the staff. Measure 40 has a 'V' below the staff. The grand staff accompaniment includes notes with articulation marks (h) and a 'V' below.

41

Musical score for measures 41-42. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is one sharp (F#). Measure 41 includes notes with articulation marks (h) and dynamic markings (tamb., ord., simile). A slur covers measures 41-42. Measure 42 has a 'V' below the staff. The grand staff accompaniment includes notes with articulation marks (h) and a 'V' below.

43

Musical score for measures 43-48. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is one sharp (F#). Measure 43 includes notes with articulation marks (h) and dynamic markings (come sopra). A slur covers measures 43-48. Measure 48 has a 'V' below the staff. The grand staff accompaniment includes notes with articulation marks (h) and a 'V' below.

45

*f* *ppp*

50

*seducente, cantabile-espessivo con voglia mystica-avvelenata...*

*pp*

54

*pp*

(h) (h) (h) (h) (h) (h) (h) (h)

57

(leicht pp)

pppp

(h)

61

mp

66

pppp

ppp

(h)

74

Musical score for measures 74-77. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a rest, followed by a melodic phrase marked *(amb.)* and *ffff*. The piano accompaniment features a *Tutti* marking and *ffff* dynamic, with a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

78

Musical score for measures 78-81. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a rest, followed by a melodic phrase marked *(h)*. The piano accompaniment is marked *BS* and features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

79

Musical score for measures 82-85. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase marked *(h)* and *(simile)*. The piano accompaniment is marked *(ard.)* and features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.



80

Musical score for measures 80-81. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 80 features a complex texture with dense chords in the treble and a simple bass line. Measure 81 shows a melodic line in the treble staff and a more active bass line.

81

Musical score for measures 82-83. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 82 is mostly empty in the treble staff. Measure 83 features a melodic line in the treble staff and a simple bass line.

82

Musical score for measures 84-85. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 84 features a complex texture with dense chords in the treble and a simple bass line. Measure 85 shows a melodic line in the treble staff and a more active bass line. The notation includes triplets and 11:8 ratios.

*c.p.*

83

Musical score for measures 83-84. The system consists of three staves. The top staff is a single treble clef staff with a melodic line. The middle and bottom staves are a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The time signature is 4/4. Measure 83 features a melodic line in the top staff and a bass line in the bottom staff. Measure 84 features a complex texture with a melodic line in the top staff, a bass line in the bottom staff, and a dense chordal texture in the middle staff. Dynamics include *ff* and *ff*. Performance instructions include *(gliss. (Untertasten))* and *(h)*.

85

Musical score for measures 85-86. The system consists of three staves. The top staff is a single treble clef staff with a melodic line. The middle and bottom staves are a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The time signature is 4/4. Measure 85 features a melodic line in the top staff and a bass line in the bottom staff. Measure 86 features a complex texture with a melodic line in the top staff, a bass line in the bottom staff, and a dense chordal texture in the middle staff. Dynamics include *ffff* and *ffff*. Performance instructions include *15:12*, *3:2*, *15:12*, *13:8*, and *15:12*.

88

Musical score for measures 87-88. The system consists of three staves. The top staff is a single treble clef staff with a melodic line. The middle and bottom staves are a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The time signature is 4/4. Measure 87 features a melodic line in the top staff and a bass line in the bottom staff. Measure 88 features a complex texture with a melodic line in the top staff, a bass line in the bottom staff, and a dense chordal texture in the middle staff. Dynamics include *BS* and *(ord.)*. Performance instructions include *(h)* and *(h)*.



91

(h) (h) (h) (h)

(tamb. & h-pull)

94

96

G.P.

*"sussurrante"*  
(Tremolo: mit der "Indice"-Kup-  
pe estremo "sul tasto" schnellstmoög-  
-lichst hin- & her)

*pppp*

G.P.

*seducente, cantabile-espressivo con voglia mystica-avvelenata...*

*ppp*

102

This system contains five measures of music. The top staff features a series of chords, with the second measure marked with a (b) symbol. The middle staff has a melodic line with eighth notes and slurs, and the bottom staff is mostly empty with a few notes.

107

This system contains five measures of music. The top staff features a series of chords, with the fifth measure marked with a (b) symbol. The middle staff has a melodic line with eighth notes and slurs, and the bottom staff is mostly empty with a few notes.

112

This system contains five measures of music. The top staff features a series of chords, with the fourth measure marked with a (b) symbol. The middle staff has a melodic line with eighth notes and slurs, and the bottom staff is mostly empty with a few notes.

117

Musical score for measures 117-121. The system includes a vocal line with chords and a piano accompaniment with a rhythmic melody in the right hand and a bass line in the left hand. Measure 119 contains a rehearsal mark (h) with a sharp sign.

122

Musical score for measures 122-127. The system includes a vocal line with chords and a piano accompaniment with a rhythmic melody in the right hand and a bass line in the left hand.

128

Deutlich ( - in tempo - ) ruhiger (1/4 etwa 57 pro Min.)

Musical score for measures 128-132. The system includes a vocal line with chords and a piano accompaniment. Measure 129 features a triplet of eighth notes marked "ord." and "pp". Measure 130 features a melodic phrase marked "mf" with a hairpin. Measure 131 features a melodic phrase marked "ppp".

133

Musical score for measures 133-134. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a continuous sixteenth-note melodic line. The grand staff below is mostly silent, with a piano (*p*) dynamic marking above the treble staff and the instruction *(bleibt ppp)* in the bass staff. A long horizontal line spans across the grand staff, indicating a sustained or held note.

135

Musical score for measures 135-136. The system consists of three staves. The top staff continues the sixteenth-note melodic line. The grand staff below shows a melodic line in the treble clef with a finger number '5' above a note. The bass staff contains a sustained chord. A long horizontal line spans across the grand staff.

137

Musical score for measures 137-138. The system consists of three staves. The top staff continues the sixteenth-note melodic line. The grand staff below shows a melodic line in the treble clef with a finger number '5' above a note. The bass staff contains a sustained chord. A long horizontal line spans across the grand staff.

139

Musical score for measures 139-140. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). Measure 139 features a continuous eighth-note melody in the treble staff. Measure 140 shows a continuation of the melody in the treble staff, with a complex piano accompaniment in the grand staff, including a dense sixteenth-note texture in the right hand and a steady bass line in the left hand.

140

Musical score for measures 141-142. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). Measure 141 features a continuous eighth-note melody in the treble staff. Measure 142 shows a continuation of the melody in the treble staff, with a piano accompaniment in the grand staff that includes a five-fingered scale-like passage in the right hand and a steady bass line in the left hand.

142

Musical score for measures 143-144. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). Measure 143 features a continuous eighth-note melody in the treble staff. Measure 144 shows a continuation of the melody in the treble staff, with a piano accompaniment in the grand staff that includes a five-fingered scale-like passage in the right hand and a steady bass line in the left hand.



144

Musical score for measures 144-149. The top staff (treble clef) features a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern. The bottom staff (bass clef) has a sparse accompaniment with chords and single notes. A fermata is placed over the final measure of this system.

150

Musical score for measures 150-153. The top staff (treble clef) has a few notes followed by a dense, sustained chord. The bottom staff (bass clef) features a complex, rhythmic accompaniment with many notes and slurs. A fermata is placed over the final measure of this system.

154

(sempre b-h-b-pull-pull-...)

Musical score for measures 154-157. The top staff (treble clef) contains a series of chords with slurs and accents, indicating a "pull-pull" effect. The bottom staff (bass clef) has a rhythmic accompaniment with slurs. A fermata is placed over the final measure of this system.

158

(come sopra)

160

dolce

167

dolcissimo

fff

pppp

pppp

al Niente...